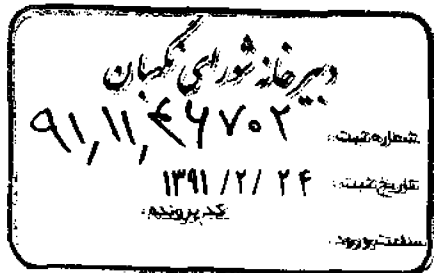


۴۷۸۲۹/۳۲۲۸۱  
۱۳۹۱/۲/۲۳



جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور



بسمه تعالی

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "اصلاح قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجمع بین المللی انرژی" که بنا به پیشنهاد معاونت حقوقی رئیس جمهور در جلسه مورخ ۱۳۹۰/۱۲/۷ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

محمود احمدی نژاد

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، وزارت نفت و دفتر هیئت دولت.

۴۷۸۲۹/۲۲۲۸۱  
۱۳۹۱/۲/۲۳



بسمه تعالی


مقدمه توجیهی:

به منظور گسترش حضور فعال جمهوری اسلامی ایران در سازمانها و مجامع بین المللی و بهره گیری از آن در جهت تامین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همگرایی منطقه ای و بین المللی در راستای اصول و اهداف استراتژیک سیاست خارجی کشور و بهره گیری از آخرین دستاوردهای علمی و تکنولوژیکی و با عنایت به تصویب منشور جدید مجمع بین المللی انرژی در اجلاس وزارتی اعضای مجمع در ریاض، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

### لایحه اصلاح قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجمع بین المللی انرژی

ماده واحده - منشور مجمع بین المللی انرژی به شرح پیوست جایگزین اساسنامه دبیرخانه مجمع بین المللی انرژی مندرج در ذیل تبصره ماده واحده قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجمع بین المللی انرژی مصوب ۱۳۹۰/۸/۱۱ می گردد.

  
رئیس جمهور

وزیر امور خارجه  


شماره: ۶۶۸  
تاریخ: ۱۳۹۱/۲/۲۳  
د/د/۱۱  
مجمع بین المللی انرژی

## منشور مجمع بین‌المللی انرژی

### بخش اول

#### مجمع

- ۱- مجمع بین‌المللی انرژی (که از این پس از آن به عنوان «مجمع» یاد می‌شود) براساس مقررات زیر تشکیل می‌شود:
- ۲- مجمع، تشکیلات بین دولتی است که به عنوان تسهیل‌کننده بی طرف گفتگوهای غیر رسمی، آزاد، آگاهانه و مستمر انرژی در سطح جهانی در میان دولت‌های تولیدکنندگان و مصرف‌کنندگان انرژی عضو مجمع از جمله دولت‌های گذر انرژی عمل می‌کند.
- ۳- منشور، هیچگونه حقوق یا تعهدات الزام‌آور حقوقی را در بین یا میان اعضای آن به وجود نمی‌آورد.
- ۴- هر دولت عضو در راستای قوانین داخلی و تعهدات بین‌المللی خود در قبال گفتگوهای جهانی انرژی متعهد است، در مجمع شرکت می‌نماید و با حسن نیت تلاش می‌کند تا مفاد منشور را اجرا و اهداف آن را محقق نماید.

### بخش دوم

#### اهداف

- اهداف بنیادین مجمع عبارتند از:
- الف- ترویج تفاهم متقابل و آگاهی بیشتر از منافع مشترک انرژی در میان اعضای خود؛
  - ب- ارتقاء درک بهتر از مزایای بازارهای باثبات و شفاف انرژی برای سلامت اقتصاد جهان، امنیت عرضه و تقاضای انرژی، توسعه تجارت جهانی و سرمایه‌گذاری در منابع انرژی و فن‌آوری؛
  - پ- شناسایی و ارتقاء اصول و خط‌مشی‌هایی که موجب ارتقاء شفافیت، ثبات و پایداری در بازار انرژی می‌شود؛
  - ت- کاهش اختلاف نظرها در خصوص مقوله‌های جهانی انرژی در میان دولت‌های عضو تولیدکننده، مصرف‌کننده و گذر انرژی و ارتقای درک بیشتر از وابستگی آنها و مزایایی که از طریق انجام گفتگو و همکاری نصب آنها خواهد شد و هم چنین همکاری و گفتگو بین اعضاء و صنایع مرتبط با انرژی؛
  - ث- ارتقاء مطالعات و تبادل نظر در خصوص روابط درونی بین انرژی، فن‌آوری، مقوله‌های زیست محیطی، رشد اقتصادی و توسعه؛
  - ج- ایجاد اطمینان و اعتماد سازی از طریق نشر اطلاعات بهبود یافته در میان دولت‌ها؛
  - چ- تسهیل جمع‌آوری، تهیه و انتشار داده‌ها، اطلاعات و تجزیه و تحلیل‌هایی که به شفافیت، ثبات و پایداری بازار کمک می‌کنند.

### بخش سوم

#### عضویت

- ۱- دولت‌های عضو سازمان ملل متحد که در اجلاس وزارتی مورخ ۲۲ فوریه ۲۰۱۱ (۳ اسفند ۱۳۸۹) در ریاض شرکت نمودند و منشور را به عنوان اعضای مجمع در همان روز تصویب و امضا کردند، اعضاء مجمع هستند.
- ۲- هر یک از دیگر دولت‌های عضو سازمان ملل متحد به شرط تحقق شرایط زیر می‌توانند به عضویت مجمع در آیند:
  - الف- ارائه یادداشت رسمی مکتوب به دبیرکل مجمع که بیانگر تصویب منشور توسط آن عضو و تمایل به عضویت در مجمع است؛
  - ب- پذیرش عضویت آن از طریق اجماع توسط هیأت اجرائی و در صورت عدم اجماع از طریق اکثریت چهار پنجم اعضای حاضر و رای دهنده

دفتر هیئت دولت

۳- هر عضو مجمع، براساس معیار کمک‌های مالی به بودجه مندرج در بیوست منشور، کمک مالی سالانه خود را به بودجه سالانه دبیرخانه ارائه می‌نماید. انتظار نمی‌رود آن دسته از اعضای مجمع که توسط دفتر نمایندگی عالی سازمان ملل متحد برای کشورهای کمتر توسعه یافته، در زمره کشورهای کمتر توسعه یافته قلمداد شده‌اند، کشورهای در حال توسعه محصور در خشکی و کشورهای در حال توسعه واقع در جزایر کوچک، کمک‌های مالی سالانه به دبیرخانه بپردازند.

#### بخش چهارم ارکان

۱- ارکان اصلی مجمع به شرح زیر می‌باشند:

الف- اجلاس‌های وزارتی

ب- هیأت اجرائی

پ- دبیرخانه

ت- گروه حمایت بین‌المللی

ث- کارگروه مشاوره صنعتی

۲- ارکان مجمع باید تلاش نمایند تا تصمیم‌های خود را براساس اجماع اتخاذ نمایند. در صورت عدم حصول اجماع، تصمیم‌های فوق با اکثریت دو سوم اعضای حاضر و رأی دهنده اتخاذ خواهند شد. مگر این که به گونه دیگری مشخص شده باشد. از نظر این منشور، عبارت «اعضای حاضر و رأی دهنده» به معنی اعضای حاضر و رأی دهنده مثبت یا منفی است. اعضای که از رأی دادن رأی امتناع می‌نمایند به عنوان اعضای که رأی نداده‌اند محسوب می‌شوند. حضور اکثریت اعضاء برای اتخاذ هرگونه تصمیمی الزامی است مگر آنکه به گونه دیگری مشخص شده باشد.

#### بخش پنجم اجلاس‌های وزارتی

۱- اجلاس‌های وزارتی دو سالانه

الف- اجلاس‌های وزارتی، مهمترین رکن مجمع هستند که به عنوان محلی بی‌طرف برای انجام گفتگوهای سطح بالا، غیررسمی، آزاد، آگاهانه و مستمر در زمینه انرژی جهانی در میان اعضای مجمع ایفای نقش می‌کنند.

ب- هیأت اجرائی و دبیرخانه با هماهنگی دولت میزبان و کمک میزبان(ها) به آماده سازی، سازماندهی و مدیریت اجلاس وزارتی می‌پردازند به گونه‌ای که اجلاس مزبور به گفتگوهای متمرکز و نتیجه‌گرا در جهت اهداف مجمع منجر شود.

پ- اجلاس وزارتی حداقل هر دو سال یکبار برگزار می‌شود.

ت- وزیر کشور میزبان و وزیر(وزرای) کشور(های) کمک میزبان به ترتیب به عنوان رئیس و نائب رئیس اجلاس وزارتی عمل می‌کنند.

۲- اجلاس وزارتی فوق‌العاده

الف- اجلاس وزارتی فوق‌العاده می‌تواند به درخواست حداقل ۵ عضو مجمع و تصویب هیأت اجرائی برگزار شود.

ب- هرگونه درخواست برای برگزاری اجلاس وزارتی فوق‌العاده باید به طور کتبی و از طریق دبیرکل به رئیس اجلاس وزارتی آتی ارائه شود. رئیس، درخواست مزبور را از طریق دبیرکل به هیأت اجرائی ارائه می‌نماید.

پ- هیأت اجرائی طی مدت ۲۱ روز پس از دریافت درخواست مذکور، راجع به آن تصمیم‌گیری می‌کند.

۳- گروه‌های کاری

دفتر هیئت دولت

الف- اجلاس‌های وزارتی می‌توانند برای انجام کارهای خاص، گروه‌های کاری در سطح وزارتی یا سطوح دیگر تشکیل دهند. گروه‌های کاری، اجلاس وزارتی را در جریان نتایج کار خود قرار می‌دهند.

ب- هر عضو مجمع یا دبیرکل می‌تواند درخواست تشکیل گروه کاری را مطرح نماید. درخواست مذکور باید به طور کتبی و با ذکر دلایل لازم برای تشکیل آن از طریق دبیرکل به رئیس هیأت اجرائی ارائه گردد. هیأت اجرائی طی مدت ۶۰ روز از زمان دریافت درخواست، راجع به آن تصمیم‌گیری می‌کند.

پ- هر گروه کاری تشکیل شده براساس جزء (ب) بند (۳) باید هیأت اجرائی را در جریان نتایج کارهای خود قرار دهد.

ت- هر کشور عضو مجمع که مایل به شرکت در گروه کاری تشکیل شده براساس جزء (ب) بند (۳) باشد می‌تواند قبل از تاریخ تعیین شده برای برگزاری جلسه گروه کاری مزبور، مراتب را به اطلاع هیأت اجرائی برساند.

#### ۴- بیانیه‌های اختتامیه اجلاس وزارتی

الف- کشور میزبان و کمک میزبان(های) اجلاس وزارتی با پشتیبانی دبیرخانه و با مسئولیت خود در پایان اجلاس وزارتی، بیانیه اختتامیه را آماده و صادر می‌کنند.

ب- اجلاس وزارتی ممکن است با توجه به نتایج اجلاس خود، مکاتبات اضافی و سایر اشکال مکاتبه را صادر نماید.

### بخش ششم

### هیأت اجرائی

#### ۱- وظایف هیأت اجرائی

الف- هیأت اجرائی نهاد مدیریتی مجمع است.

ب- وظایف هیأت اجرائی شامل موارد زیر است:

- ۱) تصویب عضویت در مجمع طبق بند (۲) بخش سوم؛
- ۲) تصویب برگزاری اجلاس‌های وزارتی فوق العاده؛
- ۳) تصویب موضوع اصلی و برنامه اجلاس وزارتی دو سالانه با اعلان نظر به نیاز به انجام گفتگوهای متمرکز و نتیجه مدار؛
- ۴) تصویب و نظارت بر برنامه کاری دو سالانه دبیرخانه با در نظر گرفتن نظرات احتمالی ارائه شده توسط اعضای مجمع؛
- ۵) بررسی و تصویب بودجه سالیانه دبیرخانه با در نظر گرفتن نظرات احتمالی ارائه شده توسط اعضای مجمع؛
- ۶) بررسی و تصویب صورتحساب‌های مالی دبیرخانه؛
- ۷) تصویب مقررات اداری و مالی دبیرخانه؛
- ۸) انتصاب حسابرس به منظور حسابرسی سالیانه حساب‌های دبیرخانه؛
- ۹) انتصاب دبیرکل از میان اتباع اعضای مجمع؛
- ۱۰) انتخاب کشور میزبان و کمک میزبان(های) اجلاس وزارتی دو سالانه و در صورت لزوم اجلاس‌های وزارتی فوق العاده. اساساً هر اجلاس وزارتی یک کمک میزبان خواهد داشت. با این وجود، هیأت اجرائی در صورت اقتضا می‌تواند دو کشور را به عنوان کمک میزبان انتخاب نماید.
- ۱۱) ایجاد گروه‌های کاری یا کارگروه‌ها و تعیین وظایف مربوط به شکل مناسب به منظور پرداختن سریع به موضوع‌های طرح شده در جلسه هیأت اجرائی؛
- ۱۲) تصویب ایجاد یک یا چند دفتر اقماری دبیرخانه در محل(هایی) به غیر از محل استقرار دبیرخانه در صورت اقتضاء.

دفتر هیئت دولت

## ۲- چگونگی شکل گیری هیأت اجرایی و عضویت در آن

الف - هیأت اجرایی باید ظرف مدت یک ماه پس از پایان یافتن اجلاس وزارتی دو سالانه تشکیل شود و تا زمان خاتمه اجلاس وزارتی دو سالانه بعدی انجام وظیفه نماید.

ب - هیأت اجرایی متشکل از نمایندگان معرفی شده از سوی وزیر متولی امور انرژی ۳۱ کشور عضو مجمع است. نمایندگان «اژانس بین‌المللی انرژی» و «اوپک» اعضای بدون حق رأی هیأت اجرایی هستند. هیأت اجرایی، حسب مورد می‌تواند از دیگر نهادهای بین‌دولتی برای شرکت در جلسات هیأت اجرایی به عنوان ناظر دعوت به عمل آورد.

پ - از ۳۱ عضو هیأت اجرایی، ۲۳ عضو دائم هیأت اجرایی و ۸ عضو چرخشی می‌باشند.

ت - اعضای دائم هیأت اجرایی عبارتند از کشور میزبان دبیرخانه، ۱۱ کشور بزرگ تولیدکننده نفت و گاز و ۱۱ کشور بزرگ مصرف‌کننده نفت و گاز<sup>۱</sup> که براساس فهرست آخرین اعداد و ارقام جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه تا روز یکم ژانویه (یازدهم دی‌ماه) سال برگزاری اجلاس وزارتی تعیین و توسط هیأت اجرایی تصویب می‌شوند. کرسی هر عضو مجمع که تمایل به خدمت به عنوان عضو دائم هیأت اجرایی را نداشته باشد باید توسط کشوری که در فهرست یاد شده در جایگاه بعدی قرار دارد، پر شود.

ث - عضویت دائم در هیأت اجرایی هر دو سال یکبار و براساس آخرین اعداد و ارقام جمع‌آوری شده توسط دبیرخانه تا روز یکم ژانویه (یازدهم دی‌ماه) سال برگزاری اجلاس وزارتی دو سالانه بازنگری می‌شود.

ج - اعضای چرخشی طی یک‌ماه پس از شکل‌گیری هیأت اجرایی متشکل از اعضای دائم، توسط اعضای دائم انتخاب خواهند شد.

چ - اعضای چرخشی می‌توانند برای دوره‌های متوالی منصوب شوند. با این حال، تلاش می‌شود که فرصت خدمت در هیأت اجرایی به عنوان عضو چرخشی در اختیار اعضای که شرایط عضویت دائم در هیأت اجرایی را ندارند نیز قرار بگیرد.

ح - در انتخاب اعضای چرخشی باید به تحقق توازن بین کشورهای تولیدکننده، مصرف‌کننده، و گذر نفت و گاز، کشورهای توسعه‌یافته و در حال توسعه توجه شود و توزیع جغرافیایی نیز در نظر گرفته شود. با این وجود، دو یا سه کرسی چرخشی را باید برای کشور میزبان و کمک میزبان (های) اجلاس وزارتی دو سالانه بعدی در نظر گرفت مگر این که آن‌ها اعضای دائم هیأت اجرایی باشند.

خ - ریاست هیأت اجرایی به عهده کشور میزبان اجلاس وزارتی دو سالانه آتی است. دوره ریاست فوق پس از پایان اجلاس وزارتی دو سالانه قبلی آغاز و پس از پایان اجلاس وزارتی دو سالانه به میزبانی آن کشور خاتمه می‌یابد. د - وظایف رئیس هیأت اجرایی عبارتند از:

۱) بررسی دستور جلسه و آمادگی برای برگزاری هر جلسه هیأت اجرایی

۲) ریاست جلسات هیأت اجرایی، و

۳) شرکت در کلیه اجلاس‌های وزارتی مجمع به نمایندگی از طرف هیأت اجرایی.

ذ - نماینده کشور کمک میزبان به عنوان نائب رئیس هیأت اجرایی انجام وظیفه می‌نماید.

### دفتر هیئت دولت

۱- اعضای در فهرست کشورهای تولیدکننده نفت و گاز قرار می‌گیرند که حجم تولید آن‌ها (برحسب میلیون تن معادل نفت) بیش از حجم مصرف آنها (برحسب میلیون تن معادل نفت) است و کشورهایی در فهرست کشورهای عضو مصرف‌کننده نفت و گاز قرار می‌گیرند که حجم مصرف آن‌ها بیش از حجم تولید آن‌ها است. تولیدکننده گان بزرگ نفت و گاز برحسب حجم تولید و مصرف‌کننده گان بزرگ نفت و گاز برحسب حجم مصرفشان رده‌بندی می‌شوند.

در مواقعی که دو کشور، کمک میزبان باشند، هیأت اجرایی تصمیم می‌گیرد که کدامیک، نایب رئیس هیأت اجرایی باشد.

۳- جلسات هیأت اجرایی و چگونگی مدیریت امور مربوط به آن

الف - جلسات هیأت اجرایی حداقل ۲ بار در سال تشکیل می‌شوند. حداقل یکی از این جلسات در مقر دبیرخانه مجمع برگزار می‌شود.

ب - جلسات اضافی هیأت اجرایی می‌تواند براساس صلاحدید رئیس هیأت اجرایی و دبیرکل یا بنا به درخواست حداقل سه چهارم اعضای هیأت اجرایی برگزار شود.

پ - حضور حداقل دو سوم اعضای هیأت اجرایی ملاک به حد نصاب رسیدن جلسه و اتخاذ تصمیم است.

ت - هیأت اجرایی می‌تواند به منظور کمک به اجرای وظایف محوله به آن، گروه‌های کاری یا کارگروه‌هایی را تشکیل دهد.

### بخش هفتم

#### دبیرخانه

۱- دبیرخانه رکن اجرایی مجمع است.

۲- دبیرخانه فعالیت‌های محوله به آن و درج شده در برنامه کاری دو سالانه را برنامه‌ریزی، سازماندهی و اجرا می‌کند، در آماده‌سازی برگزاری اجلاس‌های وزارتی مشارکت می‌نماید و هرگونه فعالیت دیگری را که هیأت اجرایی به آن واگذار نماید انجام می‌دهد.

۳- وظایف دبیرخانه شامل موارد زیر نیز می‌شود:

الف) فراهم نمودن فضای بی‌طرف برای انجام گفتگو و تبادل دیدگاه‌ها در خصوص مقوله‌های مرتبط با اهداف مجمع در میان اعضا و بین اعضای مجمع و صنایع مرتبط با انرژی.

ب) تبادل داده‌ها و اطلاعات انرژی در میان کشورهای تولیدکننده، مصرف‌کننده و گذر، سازمان‌ها و صنایع مرتبط با انرژی.

پ) سازماندهی هم‌اندیشی‌ها، محافل علمی، قراهای‌ها، کارگاه‌ها، برنامه‌های آموزشی، نمایشگاه‌ها و میزگردهای مرتبط با مقوله‌های جهانی و منطقه‌ای انرژی.

ت) برقراری و انجام گفتگو و همکاری با نهادهای دیگر مرتبط با انرژی در انجام تحقیقات و تجزیه و تحلیل‌ها، کمک به مؤسسات انرژی در بخش‌های دولتی و خصوصی و سازمان‌های بین‌المللی و غیردولتی به منظور ارتقاء مطالعه و تبادل نقطه‌نظرها در خصوص رابطه داخلی بین انرژی، فن‌آوری، مقوله‌های زیست‌محیطی، رشد اقتصادی و توسعه.

ج) تهیه و انتشار خبرنامه‌ها، گزارش‌های آماری و تحلیلی، اعلامیه‌ها و بیانیه‌های مطبوعاتی درباره فعالیت‌های مجمع.

چ) کمک به اعضای مجمع به منظور حصول اطمینان از انجام گفتگوهای بیش از پیش متمرکزتر و نتیجه‌مدارتر میان آن‌ها.

ح) ارائه خدمات مشاوره‌ای، عملیاتی و تدارکاتی به کشور میزبان اجلاس وزارتی.

خ) آماده‌سازی دستور جلسه متمرکز و جمع‌آوری و تجزیه و تحلیل اطلاعات مربوطه و اقامی مرتبط با دستور جلسه اجلاس وزارتی به منظور تسهیل بحث‌ها در خصوص مقوله‌های عینی.

د) کمک به کشور میزبان و کمک میزبان(ها) در خصوص آماده‌سازی و صدور بیانیه اختتامیه.

ذ) تهیه دستور جلسات، تجزیه و تحلیل‌های لازم، گزارش‌ها و کمک به هیأت اجرایی، گروه حمایت بین‌المللی و کارگروه مشاوره صنعتی.

دفتر هیئت دولت

- ر) توزیع برنامه کاری دوسالانه پیشنهادی و پیش‌نویس بودجه سالیانه در میان اعضاء مجمع و انتقال هرگونه نظریات احتمالی اعضاء در آن خصوص به هیأت اجرائی، و
- ز) توزیع برنامه کاری دوسالانه و بودجه سالیانه مصوب هیأت اجرائی بین اعضاء مجمع.
- ۴- دبیرخانه ضمن مشورت با هیأت اجرائی می‌تواند با آژانس بین‌المللی انرژی اتمی، اوپک، مجمع کشورهای صادرکننده گاز، اتحادیه بین‌المللی گاز و دیگر سازمان‌های مرتبط، همکاری کند. دبیرخانه در عین همکاری با این سازمان‌ها در خصوص موضوع‌های مورد علاقه متقابل تا حد امکان از دوباره کاری اجتناب می‌ورزد. در صورت اقتضا همکاری‌های مزبور را می‌توان از طریق یادداشت تفاهم پس از تصویب هیأت اجرائی ترتیب داد.
- ۵- هر عضو مجمع، انجام کارهای دبیرخانه در ارتباط با سازماندهی و مدیریت هم‌اندیشی‌ها، گفتگوها، گروه‌های کاری، جلسات آموزشی و دیگر فعالیت‌های مجمع در سرزمین خود را تسهیل می‌نماید.
- ۶- دبیرکل و کارکنان دبیرخانه نباید در انجام وظایف خود در جستجوی دستورهایی از هر منبع خارج از مجمع باشند یا آنها را بپذیرند.
- ۷- ریاست و مدیریت دبیرخانه بر عهده دبیرکل است.
- ۸- دبیرکل به عنوان رئیس اجرائی مجمع خدمت می‌کند و استقلال و اختیار لازم برای انجام امور مجمع و پیشبرد اهداف و وظایف خود به‌گونه مندرج در این منشور به وی داده شده است.
- ۹- دبیرکل در مورد عملکرد خود در قبال هیأت اجرائی پاسخگو خواهد بود.
- ۱۰- دبیرکل، کارکنان دبیرخانه را از میان اتباع کشورهای عضو مجمع براساس مقررات استخدامی و با در نظر گرفتن ضرورت توازن جغرافیایی انتخاب می‌کند. دبیرکل باید قبل از انتصاب مدیران بخش‌های دبیرخانه، با هیأت اجرائی مشورت نماید و از آن نظر خواهی کند.
- ۱۱- دبیرکل توسط هیأت اجرائی برای مدت (۴) سال منصوب می‌شود. دوره تصدی دبیرکل می‌تواند برای یک دوره دیگر تا مدت ۲ سال تمدید گردد. دبیرکل در مقر دبیرخانه مستقر می‌شود.
- ۱۲- وظایف دبیرکل عبارتند از:
- الف) تهیه برنامه کاری دو سالانه دبیرخانه به منظور ترغیب و اجرای اهداف منشور و سیاستهای رهنمودی و اولویتهای ارائه شده توسط اجلاس‌های وزارتی،
- ب) هدایت امور دبیرخانه و حصول اطمینان از تهیه و ارائه به موقع و کارآمد برنامه کاری دو سالانه،
- پ) دبیری جلسات هیأت اجرائی،
- ت) خدمت رسانی به هیأت اجرائی و آرایه هرگونه اطلاعات در باره فعالیت‌های جاری دبیرخانه و هرگونه اطلاعات دیگر مرتبط با کار هیأت اجرائی یا موارد درخواست توسط هیأت اجرائی،
- ث) حفظ ارتباط با اعضاء مجمع، سازمان‌ها و صنایع مرتبط با انرژی در باره موضوع‌های مربوط به بازارهای بین‌المللی انرژی،
- ج) درخواست و دریافت پیشنهادها از نمایندگان اعضاء مجمع، سازمان‌ها و دست‌اندرکاران بخش صنعت شرکت کننده در مجمع راجع به فعالیت‌های مجمع،
- چ) حصول اطمینان از مدیریت کارآمد منابع انسانی و مالی،
- ح) گماردن مشاورین در مواقع لازم برای ارائه خدمات مشاوره‌ای در خصوص موضوع‌های ویژه مرتبط با کار مجمع یا انجام مطالعات کارشناسی چنانچه دبیرخانه توان انجام آن را نداشته باشد،
- خ) اطلاع رسانی به اعضاء مجمع در خصوص میزان کمک مالی آنها به بودجه سالانه دبیرخانه براساس معیار میزان کمک مالی مندرج در پیوست و ارائه گزارش‌های منظم به هیأت اجرائی و در مورد آن، و
- د) تهیه پیش‌نویس بودجه و دیگر گزارش‌های مالی دبیرخانه به منظور ملاحظه و تصویب هیأت اجرائی.



### بخش هشتم

#### گروه حمایت بین‌المللی

- ۱- گروه حمایت بین‌المللی متشکل از نمایندگان اعضای هیأت اجرائی، دبیرخانه‌های آژانس بین‌المللی انرژی و اوپک و هر تعداد از اعضای مجمع است که مایل به شرکت در آن باشند. رئیس هیأت اجرائی و دبیرکل می‌توانند از دیگر سازمان‌های بین‌المللی به منظور شرکت در جلسات گروه حمایت بین‌المللی دعوت به عمل آورند.
- ۲- گروه حمایت بین‌المللی:  
الف) به هیأت اجرائی و دبیرخانه در باره ساختار و موضوع‌های اصلی اجلاس وزارتی دو سالانه آتی، مقوله‌های خط مشی انرژی و راه‌های ممکن برای بهبود گفتگوها در میان کشورهای تولیدکننده و مصرف‌کننده انرژی از جمله کشورهای عضو گذر انرژی مشاوره می‌دهد، و  
ب) در راستای اجرای برنامه کاری دو سالانه به هیأت اجرائی و دبیرخانه مشورت می‌دهد و کمک می‌کند.
- ۳- گروه حمایت بین‌المللی پس از پایان اجلاس وزارتی دو سالانه و تشکیل هیأت اجرائی جدید تشکیل می‌شود.
- ۴- رئیس هیأت اجرائی، ریاست گروه حمایت بین‌المللی را بر عهده دارد.
- ۵- جلسات گروه حمایت بین‌المللی حداقل سالی یکبار تشکیل می‌شود.

### بخش نهم

#### کارگروه مشاوره صنعتی

- ۱- کارگروه مشاوره صنعتی در باره فعالیت‌های مجمع به هیأت اجرائی و دبیرکل مشاوره می‌دهد. جلسات کارگروه مشاوره صنعتی حداقل سالی یکبار برگزار می‌گردد.
- ۲- کارگروه مشاوره صنعتی متشکل از نمایندگان شرکت‌های تجاری و مؤسسات صنعتی است که به دبیرخانه کمک مالی می‌کنند و براساس مشورت با هیأت اجرائی به منظور پیوستن به این کارگروه دعوت می‌شوند. نمایندگان اعضای گروه حمایت بین‌المللی می‌توانند به عنوان ناظر در این جلسات شرکت کنند.
- ۳- جلسات کارگروه مشاوره صنعتی هر دو سال یکبار پس از خاتمه اجلاس وزارتی دو سالانه تشکیل می‌شود.
- ۴- رئیس و نائب رئیس کارگروه مشاوره صنعتی براساس اکثریت نسبی در اولین جلسه پس از اجلاس وزارتی دو سالانه، از میان اعضای آن انتخاب می‌شوند کارگروه می‌تواند برای انجام امور خود، گروه‌های فرعی ایجاد کند.

### بخش دهم

#### بودجه و هزینه

- ۱- کشورهای عضو باید از فراهم شدن منابع مالی کافی و قابل پیش‌بینی به منظور تحقق بودجه سالیانه دبیرخانه که به تصویب هیأت اجرائی رسیده و همچنین ایجاد امکان برنامه ریزی بلند مدت و تحقق برنامه‌های چند ساله مجمع، اطمینان حاصل کنند. به منظور نیل به این اهداف، تأمین مالی فعالیت‌های دبیرخانه باید به شکل‌های زیر صورت بگیرد:  
الف- کمک‌های مالی سالیانه توسط کشورهای عضو براساس معیار کمک‌های مالی به بودجه مندرج در پیوست منشور، قابل پرداخت قبل از یکم ژوئن (۱۱ خرداد) هر سال؛  
ب- کمک‌های مالی اضافی و تکمیلی توسط کشورهای عضو به منظور انجام فعالیت‌های فوق‌العاده؛ و  
پ- کمک‌های مالی توسط شرکت کنندگان بخش صنعت در مجامع تجاری و از طریق دیگر منابع.
- ۲- سال مالی مجمع از اول ژانویه (۱۱ دی ماه) تا ۳۱ دسامبر هر سال (۱۰ دی ماه بعد) می‌باشد.
- ۳- بودجه دبیرخانه برای هر سال مالی باید توسط دبیرکل پیشنهاد شود و حداکثر تا ۳۰ روز قبل از پایان سال مالی قبلی توسط هیأت اجرائی بازنگری و تصویب شود.

دفتر هیئت دولت

- ۴- هیأت اجرائی باید سعی کند که با رسیدن به اجماع در باره بودجه سالیانه و هزینه‌ها تصمیم‌گیری کند. چنانچه اجماع حاصل نشود تصمیم‌های مزبور با اکثریت چهار پنجم اعضای حاضر و رأی دهنده اتخاذ خواهند شد.
- ۵- دبیرکل، مدیریت بودجه سالیانه را به عهده دارد.
- ۶- حساب‌های دبیرخانه به دلار آمریکا خواهد بود.
- ۷- حسابرس تعیین شده براساس ردیف (۸) جزء (ب) بند (۱) بخش (۶) طبق استانداردهای حسابرسی بین‌المللی باید گزارش‌های مالی سالیانه دبیرخانه را بازنگری و نظرات و پیشنهادهای خود را به هیأت اجرائی ارائه نماید.
- ۸- دبیرکل باید گزارش سالیانه حسابرسی شده را که نشانگر فعالیت‌ها و وضعیت مالی دبیرخانه از جمله ترازنامه، صورت‌حساب جریان نقدینگی و توضیحات لازم می‌باشد را طی مدت ۴ ماه از پایان هر سال مالی به منظور بررسی و تصویب به هیأت اجرائی ارائه نماید.
- ۹- گزارش سالانه حسابرسی شده مصوب هیأت اجرائی، توسط دبیرکل بین اعضای مجمع توزیع می‌شود.
- ۱۰- تمامی مدارک و گزارش‌های بودجه‌ای باید به صورت الکترونیکی توسط دبیرخانه به مدت ۱۰ سال یا چنانچه هیأت اجرائی لازم بداند، به مدت طولانی‌تری بایگانی شود.

#### بخش یازدهم

##### زبان مجمع

زبان مجمع انگلیسی است.

#### بخش دوازدهم

##### روابط با سازمان‌های مرتبط

هیأت اجرائی می‌تواند از طریق تبادل یادداشت‌های تفاهم، ارتباط مناسبی بین مجمع و سازمان‌های مرتبط برقرار نماید.

#### بخش سیزدهم

##### تعلیق حق رأی و عضویت در هیأت اجرائی

- ۱- حق رأی یک عضو مجمع که کسری پرداخت کمک مالی سالانه به دبیرخانه داشته باشد در صورتی به حالت تعلیق در می‌آید که میزان کسری آن (طبق معیار کمک‌های مالی به بودجه - مندرج در پیوست منشور) معادل یا بیش از میزان کمک مالی سالانه آن عضو برای سال قبل باشد.
- ۲- چنانچه یک عضو مجمع در هیأت اجرائی دارای کسری پرداخت به میزان مشخص شده در بند (۱) باشد، عضویت خود در هیأت اجرایی را از دست خواهد داد و عضویت آن به محض این که دیگر از لحاظ مالی کسری نداشته باشد، ادامه پیدا خواهد کرد.

#### بخش چهاردهم

##### مقر

- ۱- مقر مجمع در شهر ریاض، پادشاهی عربستان سعودی است.
- ۲- دبیرخانه در مقر مجمع مستقر می‌باشد و براساس پروتکل راجع به مقر، مزایا و مصونیت‌ها که بین دولت پادشاهی عربستان سعودی و دبیرخانه مجمع بین‌المللی انرژی در تاریخ ۳۰ ژوئن ۲۰۰۴ (۱۳۸۳/۴/۹) امضا شده است و هرگونه اصلاحیه‌های مربوط به آن، از مزایا مصونیت‌ها لازم برای اجرای وظایف خود برخوردار است.

دفتر هیئت دولت

### بخش یازدهم

#### اصلاح منشور و پیوست آن

- ۱- هر عضو مجمع می‌تواند اصلاحیه‌هایی را برای منشور و پیوست آن پیشنهاد دهد.
- ۲- هرگونه اصلاحیه پیشنهادی منشور و پیوست آن باید به طور کتبی از طریق دبیرکل برای هیأت اجرایی ارسال گردد.
- ۳- هرگونه اصلاحیه منشور و پیوست آن باید از طریق اجماع و چنانچه اجماع حاصل نشود از طریق اکثریت چهار پنجم آرای اعضای حاضر و رأی دهنده به تصویب هیأت اجرایی برسد. اصلاحیه‌های مزبور باید حداقل سی (۳۰) روز قبل از اجلاس وزارتی آتی به اعضای مجمع ارائه شود.
- ۴- تصویب هرگونه اصلاحیه منشور یا پیوست آن توسط اجلاس وزارتی باید از طریق اجماع و چنانچه اجماع حاصل نشود از طریق اکثریت چهار پنجم آرای اعضای حاضر و رأی دهنده صورت پذیرد.
- ۵- زمانی که چهار پنجم اعضاء به طور کتبی دبیرکل را از تصویب اصلاحیه منشور و پیوست توسط خود آگاه نمایند، اصلاحیه مزبور برای کلیه اعضاء مجمع لازم‌الاجرا می‌شود.
- ۶- دبیرکل باید تمام اعضای مجمع را از تاریخ لازم‌الاجرا شدن اصلاحیه مزبور آگاه نماید.

### بخش شانزدهم

#### تصویب و تاریخ لازم‌الاجرا شدن منشور

- ۱- منشور در اجلاس وزارتی مورخ ۲۲ فوریه ۲۰۱۱ (۳ اسفند ۱۳۸۹) در ریاض، پادشاهی عربستان سعودی تصویب شد.
- ۲- منشور سی (۳۰) روز پس از پیوستن ۵۰ کشور به عنوان عضو مجمع طبق بخش سوم لازم‌الاجرا می‌شود. دبیرکل باید در اسرع وقت تمامی کشورهای عضو را از تاریخ لازم‌الاجرا شدن منشور مطلع نماید.
- ۳- این منشور پس از لازم‌الاجرا شدن، جایگزین اساسنامه دبیرخانه مجمع بین‌المللی انرژی که در سپتامبر ۲۰۰۳ (شهریور ۱۳۸۲) در اصفهان، جمهوری اسلامی ایران به تصویب رسید و اصلاحات بعدی آن خواهد شد. دبیرخانه‌ای که براساس اساسنامه تأسیس گردیده بود دبیرخانه مجمع خواهد بود و از این پس براساس این منشور اداره خواهد شد.

### بخش هفدهم

#### انصراف از عضویت

- ۱- هر عضو مجمع می‌تواند از طریق ارائه اطلاعیه کتبی مراتب انصراف از عضویت خود در مجمع را از طریق دبیرکل به هیأت اجرایی اعلام نماید.
- ۲- هر عضو مجمع که در پرداخت کمک مالی سالیانه خود به دبیرخانه دارای کسری باشد، چنانچه میزان کسری آن (طبق معیار کمک مالی به بودجه مندرج در پیوست منشور) معادل میزان کمک مالی سالانه آن برای دو سال قبل یا بیشتر از آن باشد چنین تلقی می‌شود که از عضویت در مجمع انصراف داده است. بنابر این عضویت مجدد با رعایت بند (۲) بخش سوم صورت می‌گیرد.

### بخش هجدهم

#### ابلاغیه

از دولت پادشاهی عربستان سعودی به عنوان کشور میزبان از طرف اعضای مجمع درخواست می‌شود متن منشور را برای دبیرکل سازمان ملل متحد ارسال نماید تا آن را به عنوان سند رسمی سازمان ملل متحد بین اعضای سازمان توزیع نماید.

دفتر هیئت دولت

## پیوست معیار کمک‌های مالی

معیار میزان کمک مالی اعضاء به بودجه سالیانه دبیرخانه به شرح زیر است:

الف) حداقل کمک مالی، معادل ۰/۵٪ بودجه سالیانه دبیرخانه است.

ب) حداکثر کمک مالی معادل ۶٪ بودجه سالیانه دبیرخانه است.

پ) در چارچوب کف و سقف فوق، اعضاء مجمع کمک مالی سالیانه‌ای را به شرح زیر پرداخت می‌کنند:

برای کشورهای مصرف‌کننده نفت و گاز<sup>۱</sup> عضو:

حاصل ضرب بودجه سالیانه دبیرخانه در کل مصرف نفت و گاز هر کشور عضو تقسیم بر مجموع کل نفت و گاز

مصرفی کشورهای مصرف‌کننده عضو و کل تولید نفت و گاز کشورهای تولیدکننده عضو.

برای کشورهای تولیدکننده نفت و گاز<sup>۲</sup> عضو:

حاصل ضرب بودجه سالیانه دبیرخانه در کل تولید نفت و گاز هر کشور عضو تقسیم بر مجموع کل نفت و گاز

مصرفی کشورهای مصرف‌کننده نفت و گاز عضو و کل تولید نفت و گاز کشورهای تولیدکننده نفت و گاز عضو.

بدون خدشه به بندهای (الف) و (ب) فوق، هرگونه باقیمانده تراز بودجه به تناسب به کشورهای عضو تخصص خواهد یافت.

ت) از کشورهای کمتر توسعه یافته که توسط دفتر نمایندگی عالی سازمان ملل متحد برای کشورهای کمتر توسعه یافته

مشخص شده‌اند، کشورهای در حال توسعه محصور در خشکی و کشورهای در حال توسعه واقع در جزایر کوچک

انتظار نمی‌رود که کمک مالی سالیانه پرداخت کنند.

دفتر هیئت دولت

۱- کشورهای عضو مصرف‌کننده نفت و گاز به آن دسته کشورهای اطلاق می‌شود که مصرف نفت و گاز آنها (بر حسب میلیون تن معادل نفت) بیش از تولید نفت و گاز آنها (بر حسب میلیون تن معادل نفت) آن است.

۲- کشورهای عضو تولیدکننده نفت و گاز به آن دسته کشورهای اطلاق می‌شود که تولید نفت و گاز آنها (بر حسب میلیون تن معادل نفت) بیش از مصرف نفت و گاز آنها (معادل میلیون تن معادل نفت) آن است.